

## Enquête annuelle de 2014 sur le commerce de détail

### CONFIDENTIEL une fois rempli.

According to our files your language of preference is French, should you wish to receive this document in English, please call us toll-free at: 1-800-858-7921.

Veuillez vérifier les coordonnées de la personne-ressource pour cette entreprise et corriger si nécessaire.

Dénomination sociale

Nom commercial

Prénom

Nom de famille

Titre

Adresse (numéro et rue)

Ville

Province, territoire ou état

Code postal/ code de zone

Pays

### Renseignements de l'entreprise et la personne-ressource

Adresse courriel

Numéro de téléphone (incluant l'indicatif régional)

Numéro du poste

Langue de communication préférée

☐ français

☐ anglais

Numéro du télécopieur (incluant l'indicatif régional)

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S-19.  
EN VERTU DE CETTE LOI, IL EST OBLIGATOIRE DE REMPLIR LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE.

### Introduction

#### But de l'enquête

Cette enquête sert à recueillir les données financières et les données d'exploitation nécessaires à l'élaboration des politiques et des programmes économiques nationaux et régionaux. Vos renseignements pourraient aussi être utilisés par Statistique Canada à d'autres fins statistiques et de recherche. Veuillez consulter le [www.statcan.gc.ca/survey-enquete/index-fra.htm](http://www.statcan.gc.ca/survey-enquete/index-fra.htm) pour obtenir davantage de renseignements sur cette enquête.

#### Sécurité des renseignements transmis par télécopieur ou courriel

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur ou courriel peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception de votre document, Statistique Canada garantit la protection de tous les renseignements recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*. **Note :** Nos questionnaires en ligne

sont sécurisés, il n'y a aucun risque d'interception des renseignements lorsque vous répondez aux enquêtes en ligne de Statistique Canada.

#### Confidentialité

La *Loi sur la statistique* protège la confidentialité des renseignements recueillis par Statistique Canada.

#### Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de garder les données confidentielles et de les utiliser uniquement à des fins statistiques.

Les renseignements sur la confidentialité, les ententes de partage de données et les couplages d'enregistrements se trouvent à la dernière page du questionnaire.

**Veuillez retourner le questionnaire dans les 21 jours.**  
**Veuillez poster le questionnaire dûment rempli dans l'enveloppe ci-jointe ou le télécopier à Statistique Canada au 1-888-883-7999.**

S'il vous est impossible de le remplir dans les 21 jours **OU** si vous avez besoin d'aide, appelez-nous au **1-800-858-7921**.

Statistique Canada  
Division des opérations et de l'intégration  
150, promenade Tunney's Pasture  
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Consultez notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca)

## Statut de l'entreprise

1. Cette entreprise est-elle actuellement en activité?

B00309

- ☐ Oui ► **Passez à la Section suivante**
- ☐ Non, il s'agit d'une exploitation saisonnière ► **Passez à la question 2**
- ☐ Non, a cessé ses activités ► **Passez à la question 4**
- ☐ Non, a vendu toutes ses opérations ► **Passez à la question 6**
- ☐ Non, a fusionné avec une autre entreprise (ou plusieurs entreprises) ► **Passez à la question 8**
- ☐ Non, est temporairement inactive, mais rouvrira ► **Passez à la question 11**
- ☐ Non, autre raison pour laquelle cette entreprise n'est plus opérationnelle ► **Passez à la question 14**

2. Quand cette entreprise a-t-elle cessé toutes activités pour la saison?

Date AAAA MM JJ  
B00217

3. Quand cette entreprise s'attend-elle à reprendre ses activités?

Date AAAA MM JJ  
B00218         ► **Passer à la Section suivante**

4. Quand cette entreprise a-t-elle cessé toutes activités?

Date AAAA MM JJ  
B00211

5. Pourquoi cette entreprise a-t-elle cessé toutes activités?

B00311

- ☐ Faillite
- ☐ Liquidation
- ☐ Dissolution
- ☐ Autre raison — veuillez préciser:

B00312

► **Passer à la Section suivante**

6. Quand cette entreprise a-t-elle été vendue?

Date AAAA MM JJ  
B00212

7. Quelle est la dénomination sociale de l'acheteur?

B00406

► Passer à la Section suivante

8. Quand la fusion a-t-elle eu lieu?

Date

AAAA				MM		JJ	
B00213	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

9. Quelle est la dénomination sociale de l'entreprise ainsi créée ou qui demeure?

B00407

10. Quelles sont les dénominations sociales des autres entreprises fusionnées?

B00408

► Passer à la Section suivante

11. Quand cette entreprise est-elle devenue temporairement inactive?

Date

AAAA				MM		JJ	
B00214	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

12. Quand cette entreprise prévoit-elle reprendre ses activités?

Date

AAAA				MM		JJ	
B00215	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

13. Pourquoi cette entreprise est-elle temporairement inactive?

B00313

► Passer à la Section suivante

14. Quand cette entreprise a-t-elle cessé ses activités?

Date

AAAA				MM		JJ	
B00216	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

15. Pourquoi cette entreprise a-t-elle cessé ses activités?

B00314

► Passer à la Section suivante

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Instructions de déclaration

1. Veuillez écrire en caractères d'imprimerie, à l'encre.
2. Déclarez tous les montants en **milliers de dollars canadiens**.
3. Ne pas inclure la taxe de vente.
4. Les pourcentages devraient être arrondis en nombres entiers.
5. Veuillez consulter le guide de déclaration au **www.statcan.gc.ca/guides-f** pour obtenir plus de renseignements.
6. Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez nous fournir vos meilleures estimations.

## Activité commerciale

1. Statistique Canada utilise le **Système de classification des industries de l'Amérique du Nord** pour classer la ou les activités de chaque entreprise. Selon nos données, la **principale activité** de cette entreprise est classée comme :

Est-ce l'**activité principale** de cette entreprise?

B05002

- ☐ Oui, c'est l'**activité principale** de cette entreprise. ► **Passez à la question 1c**
- ☐ Non, ce n'est pas l'**activité principale** de cette entreprise. ► **Passez à la question 1a**

- a. Est-ce que l'activité principale, celle qui génère la plupart des revenus, a **déjà** été classée comme celle décrite ci-haut?

B05111

- ☐ Oui ► **Quand est-ce que le changement a eu lieu?** ► **Date :**
- ☐ Non ► **Passez à la question 1b**

B00219

AAAA

MM

JJ

--	--	--	--	--	--	--	--

- b. Veuillez fournir une **description** brève mais précise de l'**activité principale** de cette entreprise (p. ex. « fabrication de céréales pour petit déjeuner » ou « magasin de chaussures » ou « développement de logiciels »).

B05003

- c. Environ quel **pourcentage des revenus de cette entreprise** est généré par cette **activité principale**?

Les estimations sont acceptables .....

B05004

--	--	--

%

Y a-t-il d'autres activités qui **contribuent de manière significative** (au moins 10 %) aux **revenus de cette entreprise**?

B05024

- ☐ Oui ► **Passez à la question 1d**
- ☐ Non ► **Passez à la page suivante**

- d. Veuillez fournir une **description** brève mais précise de l'**activité secondaire** de cette entreprise (p. ex. « fabrication de céréales pour petit déjeuner » ou « magasin de chaussures » ou « développement de logiciels »).

B05005

- e. Environ quel **pourcentage des revenus de cette entreprise** est généré par cette **activité secondaire**?

Les estimations sont acceptables .....

B05006

--	--	--

%

[illegible]

- Note :** Pour cette enquête, la **Date de fin** devrait se situer entre le 1er avril 2014 et le 31 mars 2015.

B00205

Date de début

Date de fin

- B00301 r1

B00301 r5

B00301 r2

B00301 r6

B00301 r3

B00301 r7

B00301 r4

- B00302 t1

B00302 +10

B00302 t2

R00302 t1

B00302 t3

B00302 11

B00302 t4

B00302 t13

B00302 t5

B00302 t1

B00302 t6

B00302 t15

B00302 t7

B00302 t8

B00302 t1

B00302 t9

## Caractéristiques de l'industrie

### Renseignements sur certaines ventes

Veuillez fournir les montants provenant des produits et services suivants.  
Veuillez déclarer tous les montants en **milliers de dollars canadiens**.

	Milliers de \$CAN
1. Ventes de tous biens achetés pour la revente, excluant les retours et les rabais <b>Inclure</b> : les pièces qui sont à l'origine des revenus de réparation et d'entretien (déclarer la partie relative à la main-d'œuvre utilisée pour l'entretien et la réparation à la question 3 ci-dessous) <b>Exclure</b> : ventes et revenus provenant de concessions .....	F43003 <input type="text"/> 000 \$
2. Ventes de biens fabriqués en tant qu'activité secondaire de cette unité commerciale de vente de détail .....	F43002 <input type="text"/> 000 \$
3. Revenus provenant de la main-d'œuvre utilisée pour l'entretien et la réparation (déclarer les pièces à la question 1 ci-dessus) .....	F45902 <input type="text"/> 000 \$
4. Revenus provenant de la location et de la location à bail de biens et de matériel .....	F45802 <input type="text"/> 000 \$
5. Revenus provenant de la location de biens immobiliers .....	F45804 <input type="text"/> 000 \$

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Ventes selon le type de client

Quelle était la répartition des ventes selon le type de client de cette entreprise?

### 1. Clients au Canada

#### Pourcentage

F43008\_c1

%

F43008\_c2

%

F43008\_c3

%

F43008\_c4

%

### 2. Clients à l'extérieur du Canada .....

100 %

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

## Répartition des revenus d'exploitation selon la méthode de vente

Veillez fournir une répartition des revenus d'exploitation en pourcentage selon la méthode de vente qui s'applique.

**Pourcentage**

1. Ventes en magasin .....

F43166

%

2. Commerce électronique  
(p. ex. ventes provenant de commandes en ligne sur Internet) .....

F43167

%

3. Ventes par catalogue, par la poste ou par téléphone .....

F43168

%

4. Toutes autres méthodes — veuillez préciser :

F43169

F43171

%

**100 %**

COPIE POUR INFORMATION  
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER



## Détails sur les emplacements de cette entreprise

1. Veuillez remplir pour chacun des emplacements en activité durant la même période de déclaration.
2. Si nécessaire, ajouter tous les emplacements qui ne sont pas inscrits sur ce questionnaire à la page «détails sur les emplacements additionnels».

Veuillez vérifier l'adresse de l'emplacement et faire toutes les corrections nécessaires.

Code du magasin / numéro de point de vente

B00401\_I

Nom commercial

B00102\_I

Adresse (numéro et rue)

B00119\_I

Province ou territoire

B00122\_I

Ville

B00121\_I

Code postal

B00123\_I

Total des revenus d'exploitation

F47001\_I

000 \$

Est-ce que cet emplacement commercial était en pleine exploitation durant l'année complète?

B00305\_b\_I

☐ Oui ➔ **Passez à l'emplacement suivant** ☐ Non

Quelle(s) étai(en)t la(les) raison(s) pour une année partielle d'exploitation (cocher les cases appropriées ci-dessous)?

B00301\_r1\_I1

☐ exploitation saisonnière

B00301\_r2\_I1

☐ nouveau magasin

B00301\_r3\_I1

☐ changement  
d'exercice financier

B00301\_r4\_I1

☐ changement  
de propriétaire

B00301\_r5\_I1

☐ arrêt définitif  
de l'exploitation

B00301\_r6\_I1

☐ fermeture temporaire

B00301\_r7\_I1

☐ déménagement

B00301\_r8\_I1

☐ autre raison — veuillez préciser :

B00301\_r9\_I1

Quelles étaient les dates de début et de fin d'exploitation de cet emplacement?

AAAA MM JJ  
B00201\_I

Date de début

AAAA MM JJ  
B00202\_I

Date de fin

Statistique Canada examine tous les commentaires.

Nous sollicitons vos commentaires relatifs à cet emplacement commercial.

B00001\_I

## Détails sur les emplacements additionnels de cette entreprise

1. Veuillez remplir pour chacun des emplacements en activité durant la même période de déclaration.
2. Indiquer tous les emplacements qui ne sont pas inscrits.

Veuillez fournir l'adresse de l'emplacement commercial.

Code du magasin / numéro de point de vente

B00405\_I

Nom commercial

B00129\_I

Adresse (numéro et rue)

B00125\_I

Province ou territoire

B00127\_I

Ville

B00126\_I

Code postal

B00128\_I

Total des revenus d'exploitation

F47004\_I

000 \$

Est-ce que cet emplacement commercial était en pleine exploitation durant l'année complète?

B00306\_b\_I

☐ Oui ➔ **Passez à l'emplacement suivant** ☐ Non

Quelle(s) étai(en)t la(les) raison(s) pour une année partielle d'exploitation (cocher les cases appropriées ci-dessous)?

B00307\_r1\_I1

☐ exploitation saisonnière

B00307\_r2\_I1

☐ nouveau magasin

B00307\_r3\_I1

☐ changement  
d'exercice financier

B00307\_r4\_I1

☐ changement  
de propriétaire

B00307\_r5\_I1

☐ arrêt définitif  
de l'exploitation

B00307\_r6\_I1

☐ fermeture temporaire

B00307\_r7\_I1

☐ déménagement

B00307\_r8\_I1

☐ autre raison — veuillez préciser :

B00307\_r9\_I1

Quelles étaient les dates de début et de fin d'exploitation de cet emplacement?

AAAA MM JJ  
B00208\_I

Date de début

AAAA MM JJ  
B00209\_I

Date de fin

Statistique Canada examine tous les commentaires.

Nous sollicitons vos commentaires relatifs à cet emplacement commercial.

B00015\_I

— 10 —

minutes

—

Compléter les données et remplir ce questionnaire?

B00002

## Renseignements généraux

### Confidentialité

#### Vos réponses sont confidentielles.

La loi interdit à Statistique Canada de divulguer toute information recueillie qui pourrait dévoiler l'identité d'une personne, d'une entreprise ou d'un organisme sans leur permission ou sans en être autorisé par la *Loi sur la statistique*.

Statistique Canada utilisera les données de cette enquête à des fins statistiques.

### Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de garder les données confidentielles et de les utiliser uniquement à des fins statistiques. Statistique Canada communiquera les données de la présente enquête seulement aux organisations ayant démontré qu'elles avaient besoin de les utiliser.

L'**article 11** de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux répondant à certaines conditions. Ces organismes doivent posséder l'autorisation légale de recueillir les mêmes données, sur une base obligatoire, et les lois en vigueur doivent contenir essentiellement les mêmes dispositions que la *Loi sur la statistique* en ce qui concerne la confidentialité et les sanctions imposées en cas de divulgation de renseignements confidentiels. Comme ces organismes possèdent l'autorisation légale d'obliger les entreprises à fournir les mêmes données, on ne demande pas le consentement des entreprises et celles-ci ne peuvent s'opposer au partage des données.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'**article 11** ont été conclues avec les organismes statistiques provinciaux et territoriaux de Terre-Neuve-et-Labrador, de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, du Québec, de l'Ontario, du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta, de la Colombie-Britannique et du Yukon. Les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

L'**article 12** de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organisations gouvernementales fédérales, provinciales ou territoriales. En vertu de cet article, vous pouvez refuser de partager vos données avec l'une ou l'autre de ces organisations en écrivant une lettre d'objection au statisticien en chef et en la retournant avec le questionnaire rempli. Veuillez préciser les organisations avec lesquelles vous ne voulez pas partager vos données.

Aux fins de la présente enquête, des ententes ont été conclues en vertu de l'**article 12** avec les organismes statistiques de l'Île-du-Prince-Édouard, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut.

Dans le cas des ententes conclues avec des organisations gouvernementales provinciales et territoriales, les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

### Couplages d'enregistrements

Pour améliorer les données de la présente enquête et réduire au minimum le fardeau de réponse, Statistique Canada pourrait combiner les renseignements de cette enquête avec ceux provenant d'autres enquêtes ou de sources administratives.

**Merci d'avoir rempli ce questionnaire.**  
**Veillez garder une copie pour vos dossiers.**  
**Consultez notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca)**